

El taller del **ESCRITOR**

Redacción para docentes de
primero primaria

Cuadernillo N.º 6



**Serie de Cuadernillos Pedagógicos:
De la Evaluación a la Acción**

Fotocopie y distribuya este material
de forma gratuita

**Serie de Cuadernillos Pedagógicos:
De la Evaluación a la Acción**

El taller del **ESCRITOR**



Redacción para docentes de
primero primaria

Cuadernillo

6

Comunicación y Lenguaje

Material de apoyo para el docente

Licenciada Cynthia del Aguila Mendizábal
Ministra de Educación

Licenciada Evelyn Amado de Segura
Viceministra Técnica de Educación

Licenciado Alfredo Gustavo García Archila
Viceministro Administrativo de Educación

Doctor Gutberto Nicolás Leiva Alvarez
Viceministro de Educación Bilingüe e Intercultural

Licenciado Eligio Sic Ixpancoc
Viceministro de Diseño y Verificación de la Calidad Educativa

Licenciada Luisa Fernanda Müller Durán
Directora de la DIGEDUCA

Autoría

Lcda. Amanda Quiñónez Castillo

Asesoría técnica

Mtr. Raquel Montenegro. Especialista en
Comunicación y Lenguaje. USAID Guatemala.
Programa Leer y aprender

Colaboración

Lic. Estuardo Guardia

Edición

Lcda. María Teresa Marroquín Yurrita

Diseño, ilustración y diagramación

Lic. Javier Yantuche



Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa
© DIGEDUCA, 2014. Todos los derechos reservados
Se permite la reproducción de este documento total o
parcialmente siempre que no se alteren los contenidos ni
los créditos de autoría y edición.

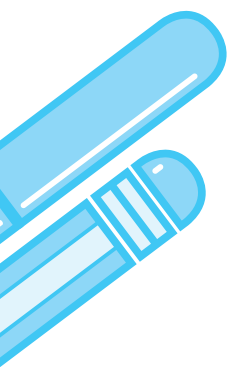
**Para fines de auditoría este material está sujeto a
caducidad.**

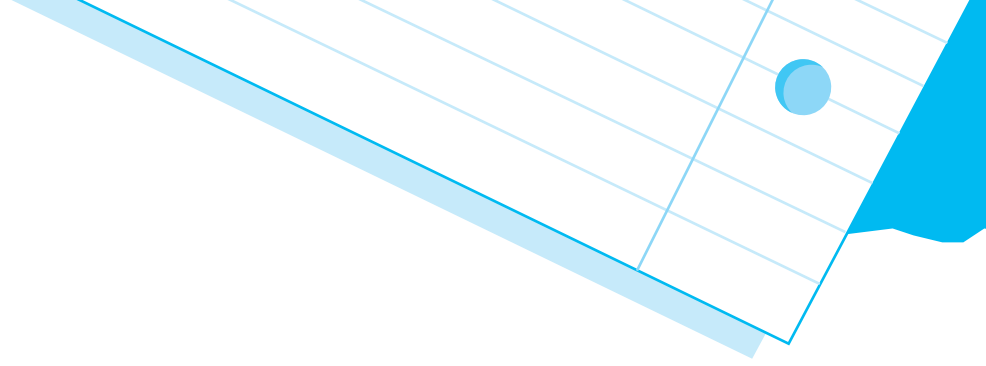
Para citarlo: Quiñónez, A. (2014). *El taller del escritor. Redacción para docentes de primero primaria*. Serie de Cuadernillos Pedagógicos: De la Evaluación a la Acción, N.º 6. Guatemala: Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación.

Disponible en red: <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA>

Impreso en Guatemala
divulgacion_digeduca@mineduc.gob.gt
Guatemala, 2014

Presentación.....	5
¿Cómo puede obtener el máximo provecho de estos cuadernillos?.....	7
1. Escribir	8
1.1 Entonces... ¿Qué es escribir?.....	9
1.2 ¿Cómo puede definirse la escritura?.....	10
1.2.1 Escritura, redacción, expresión escrita y composición, ¿es lo mismo?.....	11
1.2.2 ¿Qué debo saber para enseñar escritura, redacción, expresión escrita o composición?.....	11
1.3 La escritura necesita un escritor.....	12
1.4 El código escrito y estrategias.....	12
1.4.1 ¿Cómo se adquiere el código escrito?.....	13
1.4.2 Necesito saber más sobre adecuación, coherencia y cohesión.....	15
1.5 Antes, durante y después de escribir.....	16
1.5.1 Antes de escribir, planifico.....	17
1.5.2 Durante la composición, escribo y reviso.....	18
1.5.3 Después de escribir, lo entrego al lector.....	19
1.5.4 ¿Qué pasa con el aprendizaje de la gramática, la ortografía y la caligrafía?.....	19
1.6 Los estudiantes de primero primaria y la escritura de textos.....	20
1.7 Puedo ayudar a mis estudiantes porque soy un escritor competente.....	22
2. Los estudiantes en Guatemala necesitan aprender a expresarse por escrito	24
2.1 ¿Cuáles fueron los resultados?.....	25
2.2 ¿Con qué habilidades ingresan los estudiantes al primer grado de primaria?.....	27
2.3 La evaluación externa y el mejoramiento de los aprendizajes.....	28
3. En el CNB, ¿está previsto que los estudiantes aprendan a expresarse por escrito?	29
3.1 Forme escritores competentes.....	30
3.2 ¿Qué debo hacer para formar escritores competentes?.....	31
4. Talleres de escritura	32
4.1 Mi persona favorita.....	32
4.2 Tato y Mina.....	34
4.3 El hambre del peligroso león.....	36
Agradecimientos.....	38
Referencias.....	39





Estimado docente:

La evaluación e investigación educativa ofrecen información que bien aprovechada permite identificar aspectos del proceso enseñanza-aprendizaje que necesitan realimentación.

Durante el año 2011, la DIGEDUCA realizó la investigación *Explorando las destrezas de escritura. Primero primaria* (Castellanos y Del Valle, 2013), para obtener información acerca del desempeño de los estudiantes y analizar las destrezas de escritura de este grado. Los resultados de esa investigación—que podrá ver en las páginas 24, 25, 26—, fueron el motivo para la producción del cuadernillo *El taller del escritor. Redacción para docentes de primero primaria*, de la Serie Cuadernillos Pedagógicos: De la Evaluación a la Acción, que usted tiene ahora en sus manos.

También se realizó una evaluación de lectura y escritura emergente a nivel nacional, utilizando la prueba de habilidad de Lectoescritura Emergente –LEE–, con el objetivo de determinar las destrezas y habilidades que los estudiantes han desarrollado antes de ingresar a primero primaria. Le proporcionamos algunos resultados de esta evaluación, esperando le sirvan de referencia para determinar estrategias de enseñanza-aprendizaje.

Con este nuevo material pedagógico, queremos apoyarle en la tarea de enseñar a escribir a los estudiantes de primero primaria. Mediante su estudio, tendrá la oportunidad de reflexionar acerca de la importancia que la escritura tiene para que sus estudiantes adquieran las habilidades que les permitan desempeñarse plenamente en la vida familiar, social o laboral, a través de la comunicación escrita de pensamientos, conocimientos y sentimientos.

Como en los anteriores cuadernillos de esta serie, encontrará los fundamentos teóricos, en este caso de la escritura y, estrategias para ayudar a sus estudiantes a desarrollar competencias de composición¹ según lo que señala el *Currículo Nacional Base –CNB–*.

Deseamos que este recurso provoque la inquietud por ampliar los conocimientos acerca de la escritura desde el enfoque comunicativo, enriquezca su experiencia docente y contribuya a la calidad educativa que juntos, como Ministerio de Educación, nos hemos comprometido a alcanzar.



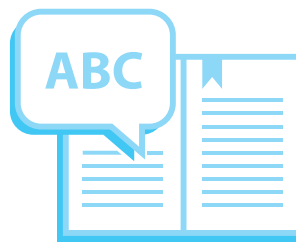
¹ Si usted enseña en un idioma nacional distinto al español, le sugerimos que haga las adaptaciones oportunas para obtener el máximo aprovechamiento de este cuadernillo.

¿Qué le indican los íconos?

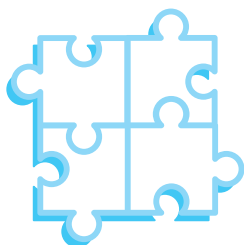
Se incluyeron algunos íconos con la finalidad de orientarle acerca de la información que contiene este cuadernillo.



Presenta la teoría acerca de la enseñanza de la escritura.



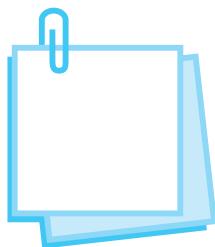
Destaca el significado de alguna palabra.²



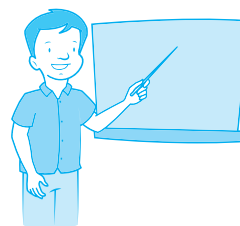
Sugiere entrelazar áreas curriculares.



Explica los resultados de la investigación realizada en el componente de escritura.



Resalta conclusiones o ideas importantes.



Propone actividades para desarrollar habilidades y competencias comunicativas.



Sugiere más actividades de enseñanza-aprendizaje.



Presenta ideas de cómo evaluar la escritura.

Para facilitar la lectura, se usarán los términos docentes y estudiantes para referirse a hombres, mujeres, niños y niñas.

² Las palabras que aparecen en el glosario, casi todas se definieron usando como referencia el *Diccionario de la lengua española*.



¿Cómo puede obtener el máximo provecho de estos cuadernillos?

Un poco de teoría

Estudie la teoría acerca de la enseñanza-aprendizaje de la escritura. Estos conocimientos le permitirán orientar adecuadamente los aprendizajes de sus estudiantes y el desarrollo de las habilidades y competencias comunicativas. No se conforme con la información que presentan los cuadernillos, **investigue más sobre el tema.**



Investigación y resultados

La DIGEDUCA realiza investigaciones y proporciona resultados que puede usar para mejorar su práctica educativa y así apoyar el desarrollo de destrezas y habilidades en los estudiantes.

Examine los resultados, tome decisiones e implemente cambios en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

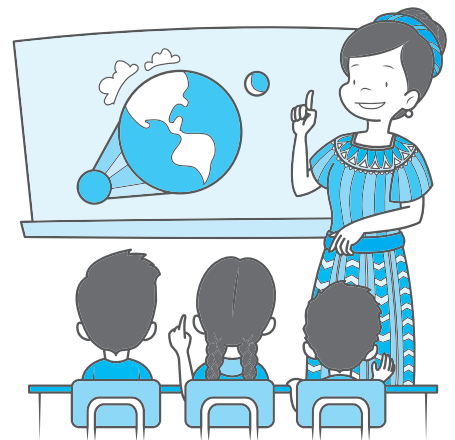


Actividades de enseñanza-aprendizaje

En este cuadernillo le proponemos algunos talleres para realizar con sus estudiantes teniendo en cuenta la "integración y articulación del conocimiento, el desarrollo de destrezas, el fomento de los valores universales y los propios de la cultura de cada ser humano y el cambio de actitudes" (DIGECUR, s.f.-a, p. 13).

Analícelos y adáptelos a las necesidades de aprendizaje y al entorno sociocultural de sus estudiantes. Observe que se sugiere una forma determinada de evaluar.

Las actividades que proponga a sus estudiantes únicamente serán eficaces si usted posee las competencias que espera que ellos desarrollen.



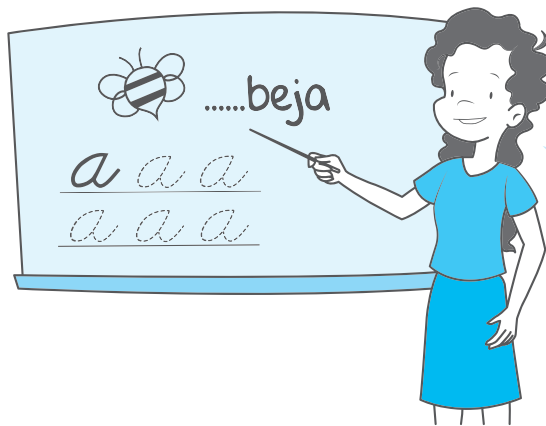
1. ESCRIBIR



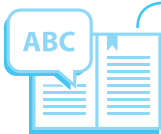
Escribir "es un proceso mecánico mediante el cual se aprende a representar palabras y oraciones con la claridad necesaria para que puedan ser leídas por alguien que tenga el mismo código lingüístico" (Cordero, 2008). Por tanto, puede decirse que escribir es representar gráficamente las ideas que se quieren compartir.

Esta representación gráfica del lenguaje es la que ha predominado cuando se enseña a escribir. Los esfuerzos de enseñanza de la escritura se han concentrado en el desarrollo de habilidades psicomotrices y en que los estudiantes aprendan el nombre y sonido de las letras para formar sílabas y palabras, que al combinarlas se convertirán en frases.

Usamos el mismo código lingüístico o idioma para entendernos.



Hagan muy bien las letras. Deben escribir de izquierda a derecha y sobre la línea...



Sintaxis:

parte de la lingüística que se ocupa de las conexiones y significaciones gramaticales de un texto.

Morfología:

parte de la lingüística que se ocupa de la estructura de las palabras.

Cfr. Hernando, 1995.

También se ha hecho mucho énfasis en que los estudiantes aprendan a escribir con corrección gramatical, ortográfica y caligráfica. Es frecuente considerar como criterios de una correcta escritura: la puntuación, la **sintaxis** y la **morfología**. Sin embargo, aunque el desarrollo de habilidades psicomotrices y el aprendizaje de la corrección gramatical son importantes para expresarse por escrito, constituyen solo una parte del "conjunto de conocimientos" (Cassany, 2005, p. 32) que debe poseer el estudiante para escribir.



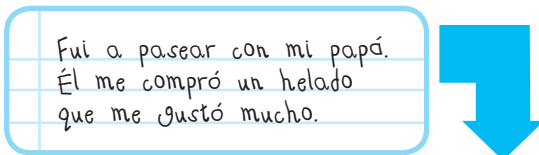
La escritura es algo más que la representación gráfica de letras, palabras y oraciones.

1.1 Entonces... ¿Qué es escribir?

Escribir es usar consciente, reflexiva y controladamente el **código** escrito para comunicar (cfr. Ramírez, 2012, p. 15).



Adrianita, estudiante de primer grado de primaria, escribió lo que hizo el domingo.



Puede afirmarse que Adrianita sabe escribir porque redactó un texto para comunicar una experiencia. Aplicó las reglas básicas para elaborarlo y lo hizo con corrección gramatical, ortográfica y caligráfica.

1.2 ¿Cómo puede definirse la escritura?

Como “la actividad mediante la cual expresamos ciertas ideas, conocimientos y pensamientos a través del código alfabético” (Varios, 2009, p. 35). La enseñanza de la escritura debe enfocarse hacia el desarrollo de competencias para comunicar, para expresar y para crear ideas, porque la escritura “permite construir y reconstruir el conocimiento, la escritura transforma al sujeto y las sociedades” (Atorresi, 2010, p. 16).

Competencias del área de Comunicación y Lenguaje

Componente: Leer, escribir, creación y producción comunicativa

Competencia 5
Se expresa por escrito utilizando los trazos de las letras y los signos de puntuación.

Competencia 8
Expresa por escrito sus sentimientos, emociones, pensamientos y experiencias.

CNB, 1.º primaria, 2008.



Para que el estudiante descubra los usos sociales de la escritura, desde el comienzo de su aprendizaje, ayúdele a relacionar:

El conocimiento del alfabeto, la copia de letras, palabras y oraciones


con la

lectura comprensiva del mensaje que esos signos comunican

y la

producción de textos escritos.

me - sa. mesa.



Mesa es un mueble que sirve para comer, escribir, jugar...

Pepe usa la mesa.



Escribir es una actividad que requiere pensar; por eso es el medio oportuno para enseñar a pensar.

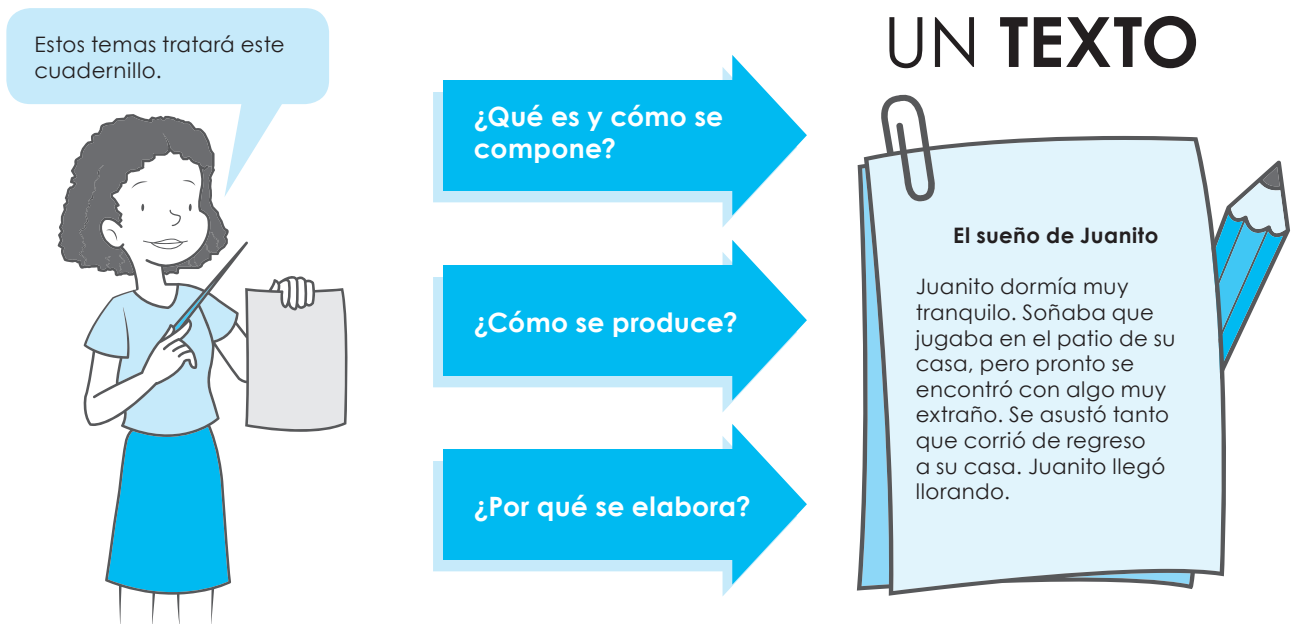
Cfr. Martínez, 2009, p. 9

1.2.1 Escritura, redacción, expresión escrita y composición, ¿es lo mismo?

En este cuadernillo se utilizarán escritura, redacción y composición como sinónimos. El uso de cualquiera de esos términos hace referencia al proceso de planificación, escritura del texto y revisión de la producción para comunicar pensamientos, sentimientos o conocimientos.



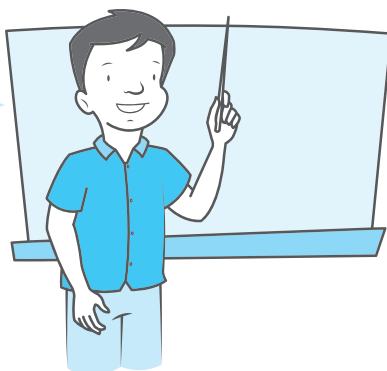
1.2.2 ¿Qué debo saber para enseñar escritura, redacción, expresión escrita o composición?



Propóngase ser un escritor competente.

1.3 La escritura necesita un escritor ³

Si Adrianita usa el código escrito y usa algunas estrategias para expresar sus ideas, entonces llegará a ser una escritora competente.



Escritor es cualquier persona que redacta un texto para comunicarse de forma escrita a través de cartas, notas, agendas, apuntes, resúmenes, creaciones ocasionales, entre otros (cfr. Cassany, 2005, p. 23).

1.4 El código escrito y estrategias

La primera condición para ser un escritor competente es “adquirir satisfactoriamente el código” (Cassany, 2005, p. 23). Si vuelve a la página 9, verá que Adrianita tiene un dominio del código escrito adecuado al grado que cursa: redactó un texto con corrección gramatical, ortográfica y caligráfica, usó las palabras adecuadas, seleccionó la información importante y comunicó una idea de forma comprensible. Si se le ayuda oportunamente, poco a poco desarrollará mejor esas habilidades y llegará a convertirse en una escritora competente.

Pero no basta con adquirir los conocimientos gramaticales y de lengua para ser un escritor competente. También se necesita aprender a aplicar estrategias comunicativas para producir un texto.

A cartoon illustration of a female teacher with dark curly hair, wearing a blue top and skirt, standing and pointing at a whiteboard. A young girl with dark hair, wearing a blue dress, is sitting at a desk in front of her, looking towards the teacher. There are two speech bubbles: one from the teacher saying "¡Muy bien! Pensemos cómo escribirla." and one from the student saying "Señorita yo quiero escribir una historia bonita." To the right of the illustration is a rounded rectangular box with a blue border containing the heading "Estrategias" and a list of five bullet points.

¡Muy bien! Pensemos cómo escribirla.

Señorita yo quiero escribir una historia bonita.

Estrategias

- Pensar en la persona que leerá el texto.
- Generar las ideas que se quieren transmitir.
- Planificar y organizar las ideas.
- Escribir el texto (borrador).
- Leerlo y releerlo.
- Corregirlo las veces que sea necesario hasta obtener el texto definitivo.



Para ser un escritor competente se necesita adquirir el código escrito y aplicar estrategias de escritura.

³ Este capítulo se basa principalmente en la propuesta de Daniel Cassany.

1.4.1 ¿Cómo se adquiere el código escrito?

Practicar la escritura

Ya se dijo que para escribir es necesario dominar el código escrito, es decir, deben conocerse reglas de gramática, ortografía y caligrafía. Sin embargo, todas esas reglas aprendidas de memoria resultan poco útiles, si no se conocen textos parecidos a los que se quieren escribir.



El escritor competente utiliza distintos modelos, según el tipo de texto que quiere escribir.

Si espera que los estudiantes escriban una carta, es necesario que antes de recibir la enseñanza de cómo redactarla, hayan leído otras para descubrir que tienen como finalidad transmitir alguna información que nos parece importante; que están dirigidas a una persona o a varias. Si tienen que redactar un cuento, deben haber leído o escuchado otros cuentos, esto les permitirá identificar que las acciones están relacionadas unas con otras, que tienen un inicio, un desarrollo y un final, que en ellos actúan personajes...



Debido a que el idioma es muy extenso y complejo, resulta difícil aprenderse todas las reglas gramaticales, ortográficas y de composición de textos, con todas sus excepciones. Pero es posible adquirir esos conocimientos –de forma natural, espontánea y sin esfuerzo– por medio de la lectura de textos.

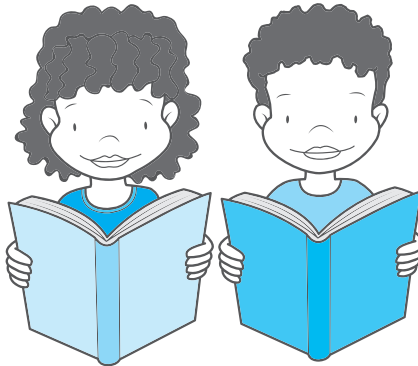


Según Frank Smith, el buen lector adquiere informal, inconscientemente y sin esfuerzo, los conocimientos necesarios para desempeñarse como escritor competente.

Cfr. Cassany, 2005.

Practicar la lectura

Los estudiantes que tienen el hábito de lectura producen mejores textos escritos, de diferentes tipos, que aquellos que no lo tienen.



Formar bibliotecas y fomentar su uso.

Promover diversas oportunidades de lectura: grupos de lectura, leer en la casa con hermanos, padres...

- Leer
- Adquirir el hábito de la lectura
- Leer por placer



Un escritor competente lee **textos de calidad**, porque sirven de modelo para escribir con adecuación, coherencia y cohesión. Aprende de forma práctica la corrección gramatical y ortográfica.

Leer por placer no es "leer cuando tengo ganas"; **es lo contrario de leer por obligación**. Cuando se lee por placer, se adquiere el hábito de lectura.

Contar con una biblioteca

Leer variedad de libros proporciona al estudiante la oportunidad de enriquecer su cultura general y además, le servirán de modelo para redactar diversos textos.



Ambientes letrados



Los buenos escritores crecieron en un ambiente letrado. Se entiende por ambiente letrado, los espacios en los que el estudiante tiene la oportunidad de leer, escribir y "manchar". También es importante que los estudiantes cuenten con personas mayores: padres de familia, hermanos, amigos..., que les ayuden a adquirir el gusto por la lectura.



Para adquirir el código escrito hace falta leer de una determinada manera: *con interés, por placer, con confianza, etc.*

Cassany, 2005, p. 96.

1.4.2 Necesito saber más sobre adecuación, coherencia y cohesión

Adecuación del texto

Adecuación es **saber utilizar las palabras, las formas de tratamiento –tú, usted, vos– el tamaño de la letra...**, para que el texto sea comprendido por el lector a quien va dirigido.

Vea el ejemplo. ¿Por qué el lector no comprendió? Porque al usar la palabra "can", el escritor no adecuó el vocabulario al uso de una determinada comunidad lingüística. En Guatemala se usan las palabras "perro" o "chucho".

Iba por la calle cuando me asustó el can.

No entiendo qué lo asustó.



No entiendo esas oraciones.



Diego se enfermó lo llevó el papá a pasear lo curó un doctor.

Coherencia

Es elegir **la información y estructurarla para tratar el mismo tema**, que se quiere comunicar en el texto.

En el ejemplo, el lector no comprende el texto porque le falta estructura y le sobra información. Un texto con coherencia aparecería así: "Diego se enfermó. Lo curó un doctor."

Cohesión

Es saber **conectar** las distintas frases que forman un texto.

Observe el ejemplo. El lector no comprende el significado global del texto porque además de estructura, le faltan **nexos** –puentes entre las ideas– que le den cohesión. Fíjese cómo cambia cuando estos se agregan:

"Diego se enfermó, el doctor lo curó **y** su papá lo llevó a pasear."

¿Qué tiene que ver el paseo con el doctor?

Diego se enfermó lo llevó el papá a pasear lo curó un doctor.



La adecuación, coherencia y cohesión se adquieren leyendo y por el aprendizaje explícito en la escuela.

ABC



Nexo: relación que se establece entre dos o más elementos o cosas.⁴

⁴ Diccionario manual de la lengua española Vox 2007. Larousse Editorial, S.L.

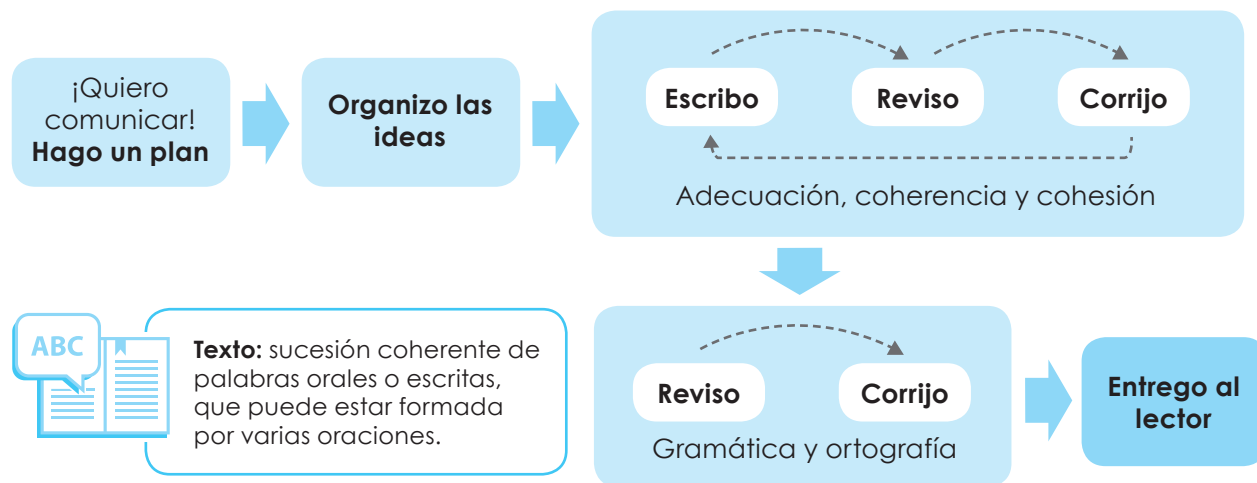
1.5 Antes, durante y después de escribir



Un escritor competente –además de adquirir el código escrito–, aplica una serie de estrategias que hacen posible la producción de textos comprensibles.

Estrategias para escribir un texto

El siguiente esquema muestra las estrategias de redacción que los buenos escritores acostumbra seguir al escribir un texto. Este proceso puede llevar varios días.



Antes de explicar en qué consiste cada una de las estrategias para escribir un texto, es necesario que el aprendiz de escritor tenga una actitud positiva ante la tarea de escribir. “Por lo tanto, es importante la intervención didáctica para promover la motivación del estudiante” (Martínez, 2009, p. 38).



Proporcione a los estudiantes oportunidades para escribir textos con intenciones comunicativas reales. Que los textos que escriban sean leídos por los lectores a quienes van dirigidos. Por ejemplo: escribir una carta al tío que vive en Estados Unidos, escribir un texto para el periódico mural de la escuela, cuentos para sus compañeros o niños de otros grados o escuelas, redactar un mensaje por correo electrónico o un mensaje de texto...

1.5.1 Antes de escribir, planifico



Las siguientes son estrategias que el escritor competente o experto pone en práctica antes de la composición o producción de un texto.

Cuando quiere comunicar por escrito una idea, un sentimiento o alguna información, el escritor piensa primero en las personas que leerán el texto. **Piensa en el posible lector.**

Identifica las características de sus futuros lectores dando respuesta a algunas preguntas.

- ¿Qué quiero comunicar?
- ¿Qué les interesa saber a los posibles lectores de este texto?
- ¿Qué saben acerca del tema que voy a tratar? ¿Les interesará ese tema?
- ¿Qué tipo de expresiones debo usar para causar sensación, sorpresa o curiosidad?
- ¿Comprenderán el texto si lo presento en gráficas?



Es importante decidir con los estudiantes el tema acerca del cual van a escribir así como el tipo de texto que escribirán. Esto facilita que cada uno realice su propio plan de escritura, tome decisiones sobre las estrategias que utilizará para redactarlo y así estará dispuesto a realizar las oportunas revisiones por cuenta propia.



Pensar en las personas que leerán los textos, ayuda a generar nuevas ideas que los enriquecen.

Cfr. Cassany, 2005, p. 121.

Cuando ha elegido el tema y determinado quiénes serán los lectores, es necesario **planificar**.

Planificar el texto ayuda al escritor a:

- Reconocer qué sabe acerca del tema que quiere escribir.
- Organizar las ideas de acuerdo a la importancia que tienen.
- Escribir con un propósito definido.



1.5.2 Durante la composición, escribo y reviso

Ha llegado el momento de escribir el texto, es decir, transformar las ideas que se generaron y se planificaron en palabras escritas que permitirán comunicar.

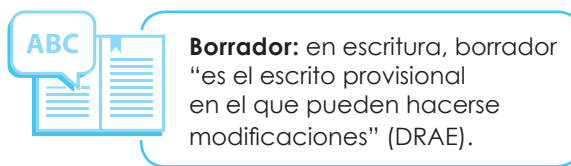
- Elaborar un esquema acerca de lo que va a escribir. Escribir las ideas en secuencias.
- Redactar frases, oraciones o párrafos para decir lo que quiere decir. Este será un borrador.
- Releer lo que ha escrito para verificar:
 - Si utilizó un vocabulario apropiado a la audiencia (adecuación).
 - Si no se ha apartado del tema (coherencia).
 - Si conectó correctamente las ideas (cohesión).

En conclusión, verificar si lo que escribió comunica lo planificado.

La revisión del texto para identificar qué correcciones son necesarias en cuanto a las ideas y la forma de enlazarlas, puede hacerla el escritor mismo, un compañero o el docente. Después de la revisión, el escritor corrige el borrador cuantas veces sea necesario.

La última revisión es para hacer correcciones de **ortografía y gramática**. Ahora el texto está listo para

¡entregarlo al lector!



En *Comunicación y Lenguaje L1* deben planificarse actividades de composición y aprovecharlas como instrumentos de aprendizaje de otras áreas curriculares.

1.5.3 Después de escribir, lo entrego al lector

Es importante dar a conocer los textos producidos o entregar el texto al destinatario, ya que esta constituye una fuerte motivación para seguir escribiendo.

Si escribe una carta, la envía al destinatario. Si es un texto informativo, los destinatarios serán los lectores de un periódico mural, de una revista escolar...

Los textos que los estudiantes escriben en la escuela pueden ser, entre otros:

- Mi primer libro de cuentos
- Un poema para mamá
- Una noticia para el periódico mural
- Una carta

**Después de escribir,
dé a conocer el texto.**



1.5.4 ¿Qué pasa con el aprendizaje de la gramática, la ortografía y la caligrafía?

Por supuesto que los estudiantes deben aprender a aplicar las normas gramaticales y ortográficas, y trazar las letras. Esto es necesario para "construir oraciones aceptables" (Cassany, 2005, p. 57).

- La caligrafía es necesaria para convertir las ideas en palabras escritas.
- La gramática permite estructurar correctamente las oraciones.
- La ortografía sirve para escribir correctamente las palabras, colocar tildes y usar apropiadamente los signos de puntuación.

Los conocimientos de gramática y ortografía son útiles en el momento de revisar la forma del texto.

Según el CNB de 1.º primaria, tenemos que enseñar algunas reglas de ortografía y gramática.



ABC

Caligrafía: conjunto de rasgos que caracterizan la escritura de una persona, de un documento, etc.

¿Qué quieres decir?
*Blanca tiene una blusa.
O, la blusa es blanca.*



Se piensa que los estudiantes deben aprender de memoria las reglas ortográficas y gramaticales porque "tienen que saberlas" y, por eso, se utilizan manuales. Si saben que deben aplicarlas, usan la comunicación para aprender las normas.

Es preferible que las aprendan aplicadas en un texto. Por ejemplo, que analicen si una palabra debe escribirse o no con mayúscula, según lo que se quiere comunicar.

1.6 Los estudiantes de primero primaria y la escritura de textos

En primero primaria lo más importante es que los estudiantes:

- Se expresen por escrito utilizando los trazos de las letras y los signos de puntuación.
 - Expresen por escrito sus sentimientos emociones, pensamientos y experiencias.
- Es decir, que alcancen las competencias 5 y 8 del Currículo Nacional Base.

Aun cuando los estudiantes de primero primaria todavía no tienen dominio del sistema de escritura, descubren que tienen ideas e información que quieren comunicar y que esto es posible por medio de la representación gráfica. Ferreiro y Teberosky (1995) descubrieron que el aprendizaje de la escritura se da en distintos niveles.

1

Los primeros intentos de escritura se realizan por medio del dibujo infantil; **el niño** intenta comunicar una idea.



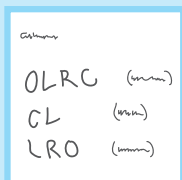
2

Más adelante diferenciará entre dibujos y letras, sin asociar sonidos. Esta asociación se dará cuando trate de representarlos con un símbolo gráfico.



3

El siguiente paso será relacionar el sonido con una sílaba y representarlo con un símbolo gráfico. Comienza a utilizar tantas letras como sílabas tengan las palabras. Está en el proceso de la escritura silábica.



4

De la escritura silábica pasará a la silábico-alfabética en donde une vocales y consonantes e incluye algunas sílabas completas. Finalmente conseguirá la correspondencia letra-sonido o escritura alfabética. A partir de este momento tendrá preocupación por la corrección ortográfica.

Los niños se sa ludan.

Conocer el proceso le permitirá poner en práctica estrategias efectivas para ayudar a sus estudiantes a desarrollar la escritura. A continuación Camargo, Montenegro, Maldonado y Magzul, (2013, p. 106), proponen algunas estrategias.

Estrategias

Modele la escritura de un texto: escriba la palabra que quiere enseñar en el pizarrón, mientras la va diciendo en voz alta.

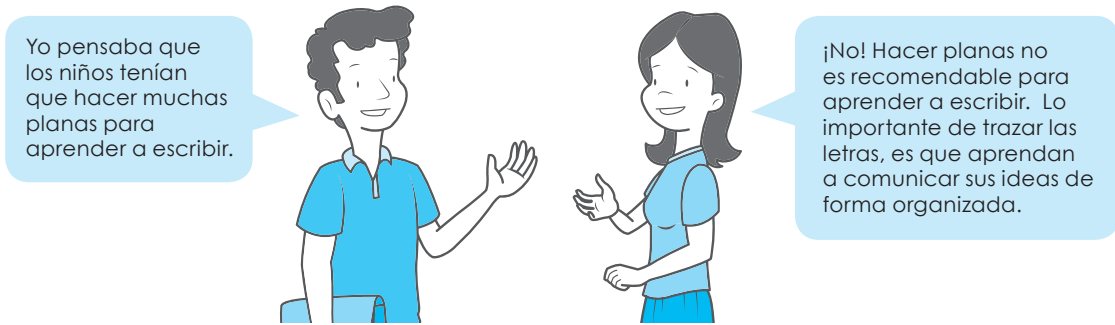
Proponga temas atractivos para escribir. Mejor si permite que sean los estudiantes quienes los escojan.

Publique siempre los textos escritos por los estudiantes: envíen las cartas que escriben; publique los textos en carteleros o periódicos murales.

Oriente sistemáticamente a los estudiantes en la escritura de textos, aplicando las estrategias que se presentan en la página 16.

De la composición oral a la escrita

Igual que leer no es simplemente decodificar signos, escribir es algo más que la capacidad de hacer los trazos de las letras del alfabeto, reconocerlas y saber unir consonantes y vocales.



Yo pensaba que los niños tenían que hacer muchas planas para aprender a escribir.

¡No! Hacer planas no es recomendable para aprender a escribir. Lo importante de trazar las letras, es que aprendan a comunicar sus ideas de forma organizada.

Aun cuando los estudiantes no dominen completamente las destrezas para representar gráficamente las palabras, ellos son capaces de comunicar sus sentimientos, emociones, pensamientos y experiencias, por medio de representaciones gráficas –dibujar la casa en la que viven, el aula en la que reciben clase, el parque por el que pasea los domingos con sus papás, entre otros–. Clemente (s.f.) propone enseñar a escribir, para comunicar, de la siguiente manera:

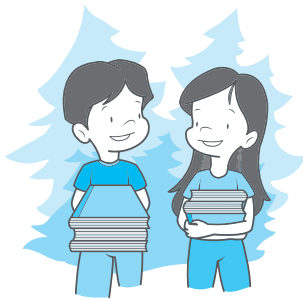
Escuchamos el cuento y luego lo representamos.

Dibujamos el cuento que representamos.

Nombramos lo que dibujamos y aprendemos nuevas palabras.

Narramos lo que dibujamos: usamos frases, nexos.

Discriminamos sonidos.



Juanito y Juanita iban por el bosque. Llevaban librotes, libritos y muchos crayones. Por el camino se encontraron un enorme león que con un fuerte vozarrón, les pidió algo para comer. Los niños llevaban panes con jamón y con ellos mataron el hambre del peligroso león.

Los estudiantes escuchan el cuento y lo representan.

Dibujan el cuento y narran la historia.

Mientras van narrando, les ayuda a reconocer familias de palabras, palabras en femenino y masculino y las palabras nuevas.
"Vozarrón" ¿Conocen esa palabra?

Les ayuda a distinguir frases "Juanito y Juanita iban por el bosque." y también, cuando usan nexos.

- Librotes **y** libritos
- **Les** pidió algo para comer. ¿Quién? El león.

Ayúdeles a discriminar sonidos:

Juanito y Juanita ¿suenan igual? Es distinto el sonido final (o – a) eso hace que uno sea nombre de... y el otro de... Librotes, libritos ¿suenan igual? Muy bien, solo al principio, al final (botes – britos) eso hace que unos sean grandes y otros pequeños.



1.7 Puedo ayudar a mis estudiantes porque soy un escritor competente

Para formar buenos escritores, la primera condición es que el docente sea un buen escritor. Responda las siguientes preguntas, determine qué tipo de escritor es y tome la decisión de fortalecer sus puntos débiles. ¡Éxitos!

A. Con relación a la escritura

1. Marco con qué frecuencia realizo los procesos cuando escribo.

Planifico el texto antes de escribirlo.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Organizo el texto antes de escribirlo.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Releo el texto mientras lo escribo.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Corrijo contenido o estructura en el texto.	Nunca	Algunas veces	Siempre
Comparto lo que escribo.	Nunca	Algunas veces	Siempre

2. ¿Utilizo palabras adecuadas según el lector al que va dirigido el texto? Sí No

3. ¿Trato el mismo tema a lo largo del texto y desarrollo subtemas? Sí No

4. ¿Enlazo una idea con otra usando pronombres u otros nexos? Sí No

5. Marco en las opciones que se ajustan al tipo de texto que escribo con frecuencia.

<input type="checkbox"/> Textos que uso con mis alumnos	<input type="checkbox"/> Cartas a familiares que viven lejos	<input type="checkbox"/> Otros
<input type="checkbox"/> Cuentos	<input type="checkbox"/> Textos para un periódico o revista local	<input type="checkbox"/> Ninguno de los anteriores
<input type="checkbox"/> Poemas	<input type="checkbox"/> Ensayos	

B. Con relación a la lectura

El hábito lector se define como una conducta estable que lleva a elegir leer libremente con el fin de ocupar parte del tiempo libre (Cerillo, 2002, p. 47).

6. Según la definición anterior, marco en la opción que corresponde a mi caso. ¿Puedo afirmar que poseo el hábito de la lectura? Sí No

7. Marco en la opción de mis lecturas preferidas. Libros Revistas Periódicos Otros





8. Si marqué la opción libros, escribo los títulos de los que he leído en los últimos seis meses.

9. ¿Cuántos de esos libros que leí son de literatura (novelas, cuentos, poesía, teatro...)? Marco en la opción que corresponde a mi caso. Ninguno 1 2 3 Más de 3







He descubierto que...

¡Soy un escritor o escritora competente!

-  Si marqué que **siempre** planifico el texto antes de escribirlo, lo organizo, lo releo mientras lo escribo; hago correcciones de forma, de contenido, de estructura y comparto lo que escribo con el lector seleccionado, **probablemente soy un escritor o una escritora competente.**
-  Si respondí que **sí** utilizo palabras adecuadas según el lector seleccionado, escribo sobre el mismo tema a lo largo del texto y desarrollo subtemas; enlazo las ideas usando pronombres u otros nexos, entonces escribo con **adecuación, coherencia y cohesión.**
-  Si escribo con frecuencia textos para usar con mis estudiantes, cuentos, poemas, cartas, textos para un periódico o revista local y además ensayos para publicar, **seguramente soy un escritor o una escritora competente.**
-  **Puedo considerar que poseo características de buen lector** si: respondí que **sí** poseo el hábito de lectura; leo de 4 a 5 libros en un semestre y de esos, más de 3 son de literatura.

Podría llegar a ser un escritor o escritora competente

-  Si de los cinco procesos de composición, en dos o tres marqué **algunas veces**; es oportuno que los comprenda mejor y los aplique cada vez que redacte un texto. **Con decisión y empeño, puedo llegar a ser un escritor o una escritora competente.**
-  Si cuando escribo, no adecuó las palabras que uso; si en un texto trato varios temas y no desarrollo subtemas; si no enlazo las ideas y generalmente no uso nexos, **necesito fortalecer el uso de las reglas para elaborar textos.**
-  Si con frecuencia solo escribo cartas y textos para usar con mis estudiantes, **me propondré profundizar más en el estudio de la escritura e indagar qué aspectos debo fortalecer para llegar a ser un escritor o una escritora competente.**
-  Si respondí que **sí** poseo el hábito de lectura, pero solo leo de 2 a 3 libros en un semestre y de esos libros, uno o ninguno es de literatura, **necesito fortalecer el hábito de lectura.**

¿Por dónde empezar para ser un escritor o escritora competente?

Si no poseo el hábito de lectura; leo uno o ningún libro en un semestre; no escribo ningún tipo de texto y cuando eventualmente lo hago nunca planifico, organizo, releo, corrijo y entrego el texto que escribo, **necesito desarrollar habilidades para ser un escritor competente, de lo contrario no podré ayudar a mis estudiantes a desarrollar competencias. Entonces...**

Estudiaré los cuadernillos de escritura y revisaré la bibliografía para ampliar mis conocimientos.

Consultaré y estudiaré bibliografía que me ayude a desarrollar habilidades de escritor competente.

Cuando escriba, pediré a un escritor competente que lea mis textos y que me ayude a mejorarlos.

2. Los estudiantes en Guatemala necesitan aprender a expresarse por escrito



Explorando las destrezas de escritura. Primero primaria (Castellanos y Del Valle, 2013) es el estudio que realizó la Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, con el propósito de aportar información acerca del desempeño de los estudiantes en los procesos de escritura.

Este estudio tuvo como principal objetivo, analizar las destrezas de escritura de los estudiantes de primero primaria. Para llevar a cabo la investigación, se aplicó una prueba a 661 estudiantes de primer grado del Nivel de Educación Primaria, de establecimientos oficiales de los departamentos de Guatemala, Jalapa, Huehuetenango y Quiché.

La prueba consistió en la presentación de dos imágenes de las cuales los estudiantes debían seleccionar una y escribir una oración acerca de lo que les sugería la imagen.

Los aspectos que se evaluaron tienen relación con los contenidos declarativos y procedimentales que se proponen en el CNB para desarrollar las competencias 5 y 8 del área de Comunicación y Lenguaje.

Con relación al **proceso de escritura**, se evaluó "el proceso que realiza el estudiante para elaborar un texto. Para primero primaria, se revisó el seguimiento de instrucciones o pasos para elaborar un texto" (Castellanos y Del Valle, 2013, p. 26).

Instrucción que se dio al niño:
Escoja uno de los dibujos y escriba una oración.



Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

En el **producto de la escritura** se evaluó que la oración tuviera sentido. En la investigación se entiende la oración como un "conjunto de palabras que tiene sentido" (Castellanos y Del Valle, 2013, p. 34).

A la vez, el estudio aportó datos acerca de los aprendizajes de vocabulario, gramática, ortografía y de caligrafía, que constituyen contenidos declarativos del área de Comunicación y Lenguaje, especificados en el CNB.



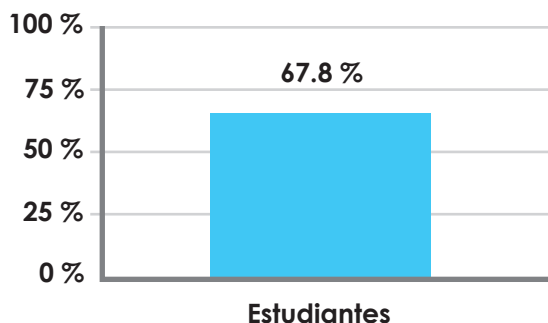
La evaluación de la producción escrita permite al docente reconocer las dificultades con las que se encuentran los estudiantes y aplicar estrategias de enseñanza-aprendizaje para superarlas.

2.1 ¿Cuáles fueron los resultados?



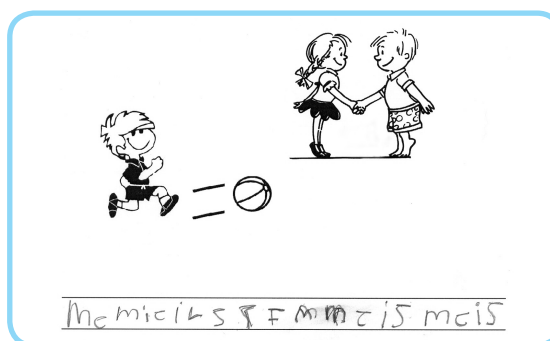
Los resultados de la investigación se presentan a partir del seguimiento de instrucciones, los cuales mostraron que un alto porcentaje de estudiantes no pudo seguirlas para escribir una oración. Del total de los estudiantes evaluados, 448 eligieron una imagen y escribieron una oración. El resto, 213, no escribieron una oración, sino letras o alguna palabra. Por esta razón las pruebas no pudieron calificarse. Esto significa que este último grupo, al terminar el ciclo escolar, aún no dominaba el código escrito.

Figura 1. Porcentaje de estudiantes que eligió un dibujo y escribió una oración



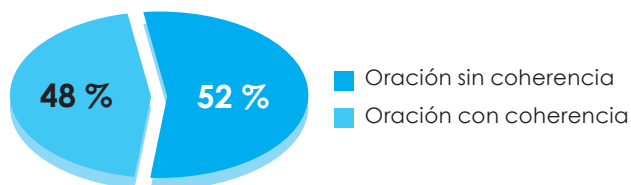
Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

Ilustración 1. Ejemplo de una prueba que no pudo ser calificada



Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

Figura 2. Porcentaje de oraciones redactadas por los estudiantes con y sin coherencia textual



Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

La ilustración 2 muestra una prueba en la que el estudiante consiguió comunicar por escrito la idea que le sugirió cada uno de los dibujos.

Ilustración 2. Ejemplo de una prueba con oraciones con sentido

De las 448 pruebas que sí pudieron calificarse, se observó que “el 52 % escribió una oración respecto al dibujo dado, pero no expresaba una idea clara –oraciones sin coherencia–, solo el 48 % tenía sentido, es decir, comunicaba una situación clara respecto al dibujo” (Castellanos y Del Valle, 2013, p. 37).

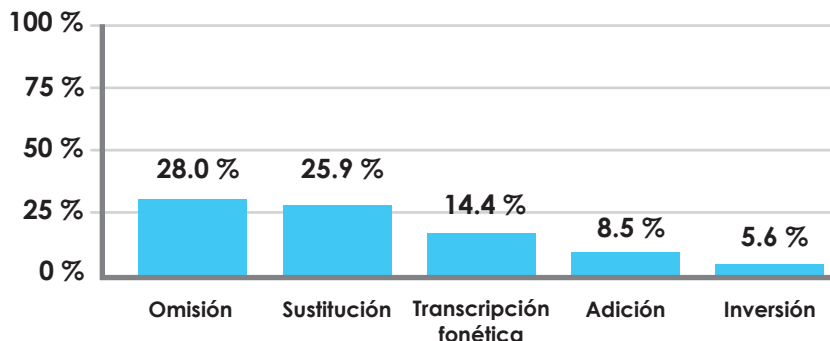


Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

En el proceso de escritura es importante identificar el dominio del vocabulario o léxico, “ya que al niño le resultará mucho más fácil integrar las significaciones del lenguaje escrito al referirlas a las palabras” (Castellanos y Del Valle, 2013, p. 39). Observe en la gráfica que los estudiantes evaluados cometen más errores de omisión –escribe “ta” por está– y sustitución de letras –“tonita” por bonita–, que de transcripción fonética –“jue” por fue, adición –“vaal” por va al– o inversión.

Figura 3. Porcentajes de errores cometidos al escribir

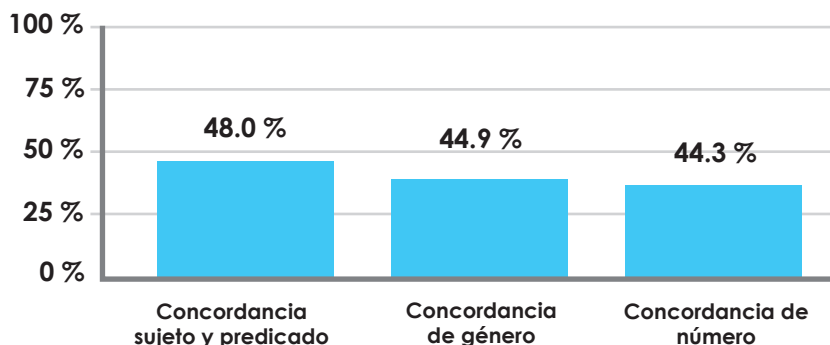
Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.



En cuanto a los elementos gramaticales, los resultados mostraron que el 49.8 % de las oraciones incluían sujeto y predicado –lo esperado para el grado, según el CNB–; de ese porcentaje “solamente un 48 % escribió con esa estructura. Además, se encontró que no todas las oraciones tienen concordancia entre género y número, tal y como se indica” en el CNB (Castellanos y Del Valle, 2013, p. 41).

Figura 4. Concordancia

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

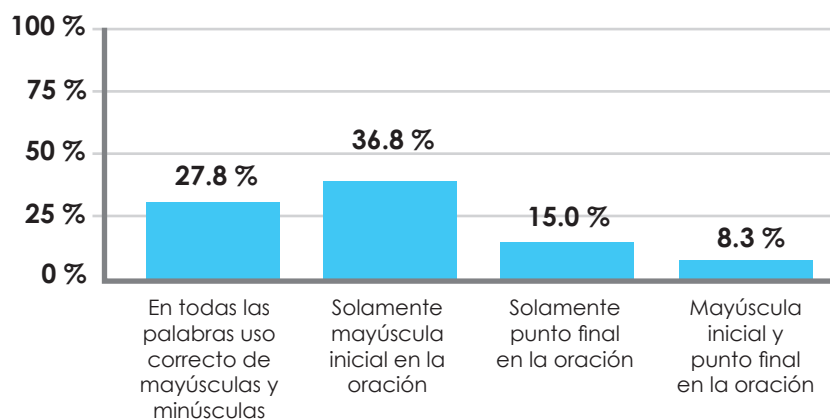


Como se mencionó, debido a que en el CNB se encuentran contenidos declarativos que hacen referencia a la ortografía, en la prueba se analizó el uso correcto de mayúsculas y el uso del punto final.

Los resultados mostraron que el 27.8 % de los estudiantes evaluados usan mayúsculas y minúsculas; aunque solo el 8.3 % escribe oraciones usando mayúscula inicial y las termina con punto.

Fuente: Castellanos y Del Valle, 2013.

Figura 5. Porcentajes de correcciones ortográficas que se encontraron en las oraciones calificadas



2.2 ¿Con qué habilidades ingresan los estudiantes al primer grado de primaria?

Los resultados de las evaluaciones de lectoescritura emergente realizadas por la DIGEDUCA, le informan acerca de las habilidades que han desarrollado los estudiantes a nivel nacional para que dentro de su aula, decida qué estrategias implementar para diagnosticar la situación de aprendizaje en que se encuentra el grupo de estudiantes y así, planificar las actividades de enseñanza-aprendizaje más adecuadas y eficaces.

Lectoescritura emergente:

"Se refiere al proceso inicial o preparatorio para la adquisición de la lectoescritura. Se llama así porque es cuando emergen o surgen la lectura y la escritura. Esta se inicia al nacer y en ella se pueden lograr aprendizajes que preceden y desarrollan la lectoescritura".

Camargo y otros, 2013, p. 18.

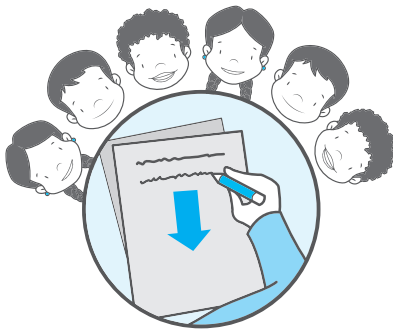
¿Estarán preparados los estudiantes de primero primaria para aprender a escribir, si muchos de ellos no han cursado la preprimaria?

Vea los resultados de la evaluación de escritura emergente a estudiantes de primero primaria...



Durante los años 2011 y 2012 la mayoría de estudiantes evaluados que ingresaron a primero primaria, reconocen que se escribe de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo. También pudieron escribir su nombre y, cuando se les dictó algunas palabras, pudieron escribir una o dos letras de esas palabras.

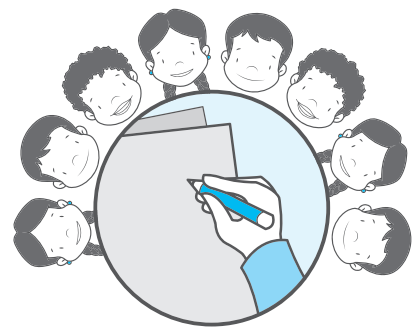
Los resultados de la evaluación muestran que no todos los estudiantes que ingresan a primero primaria, han desarrollado las habilidades de escritura emergente, necesarias para el aprendizaje de la escritura.



6 de cada 10 escriben de arriba hacia abajo.



7 de cada 10 escriben de izquierda a derecha.



8 de cada 10 toma el lápiz correctamente.



Antes de iniciar el proceso de enseñanza-aprendizaje de escritura, evalúe a sus estudiantes para determinar si han desarrollado habilidades de escritura emergente.

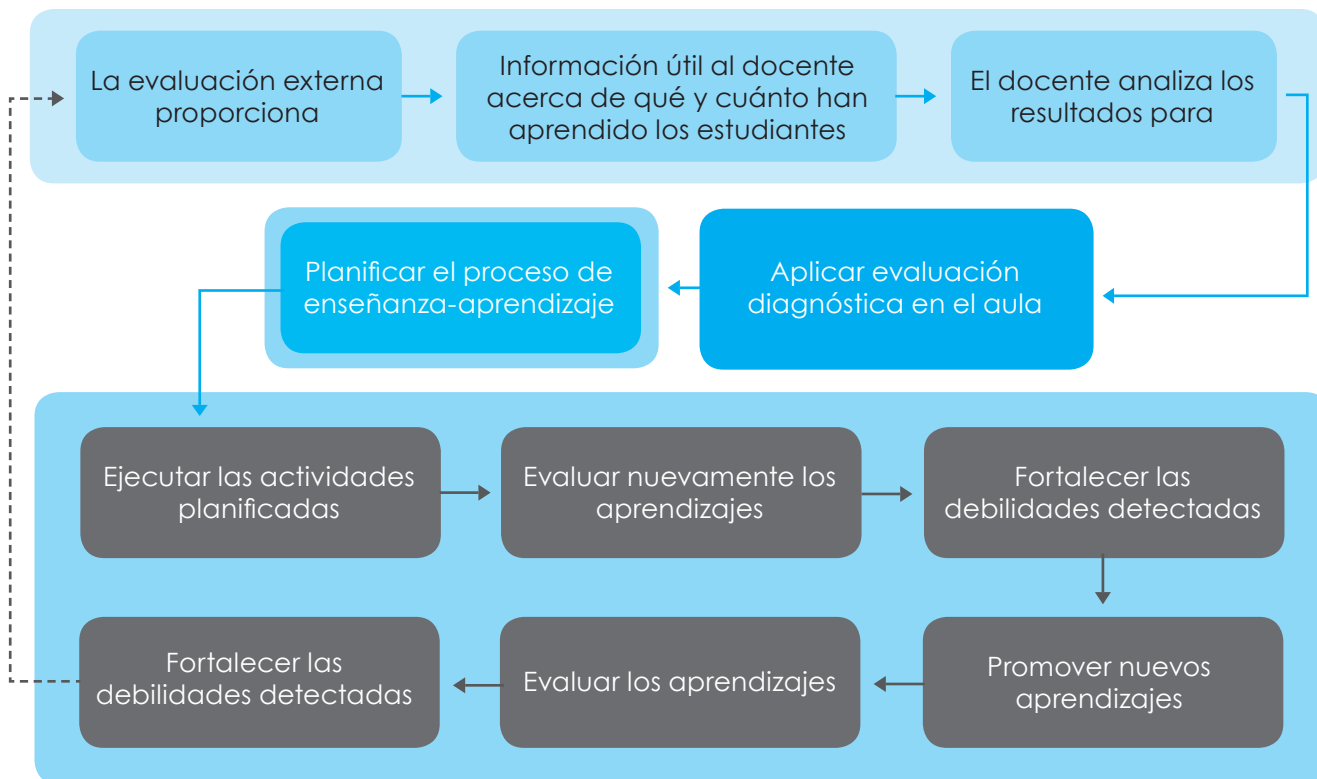
2.3 La evaluación externa y el mejoramiento de los aprendizajes

La evaluación externa es la que se aplica a muchos estudiantes a la vez para evaluar los aprendizajes. Permite establecer el nivel de calidad y detectar áreas débiles del Sistema Educativo Nacional (cfr. Ministerio de Educación, 2010, Acuerdo ministerial N.º 1171-2010, Capítulo XV, Art. 47).

Los resultados de la evaluación externa muestran cuánto han aprendido los estudiantes, a nivel nacional, con relación al *Currículo Nacional Base*.

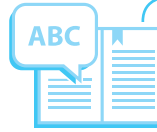


La evaluación en el aula es parte fundamental del proceso de enseñanza-aprendizaje y la evaluación externa resulta de mucha utilidad para el docente. El diagrama muestra los momentos del proceso en los que es necesario evaluar, tanto de forma externa como en el aula.



3. En el CNB, ¿está previsto que los estudiantes aprendan a expresarse por escrito?

Sí, porque la formación de la identidad de las personas se fundamenta en procesos de comunicación social y cultural, en los que es necesario el desarrollo del lenguaje para que estos puedan realizarse (cfr. *Currículo Nacional Base. Primer grado. Nivel primario*, 2008, p. 52). La escritura forma parte de esos procesos de comunicación.



Identidad: conjunto de rasgos propios de un individuo o de una colectividad que los caracterizan frente a los demás.

¿Qué deben saber mis estudiantes de primer grado para ser escritores competentes?



Una forma segura de llegar a lo que se espera en el proceso de enseñanza-aprendizaje de la escritura, es conocer los estándares educativos.

Estos son enunciados que establecen criterios claros, sencillos y medibles que se consideran como meta del aprendizaje, indican lo que deben saber y saber hacer los estudiantes (cfr. Ministerio de Educación, 2007, p. 6) para lograr el nivel de calidad esperado en las competencias de grado.

Estándar 6

Comprende que un sonido o fonema está representado por una letra o grafía, que a su vez, se combina con otros para formar palabras y utiliza la mayúscula inicial y punto final de la oración al comunicarse por escrito.

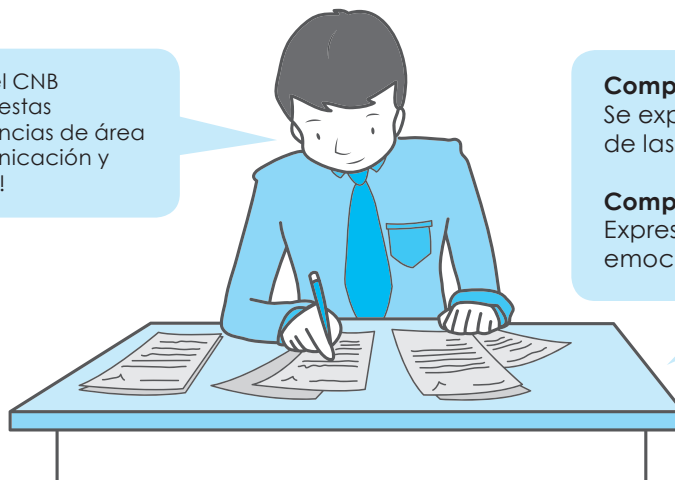
Estos son los estándares de las competencias que se relacionan con la escritura.

Estándar 9

Redacta narraciones, anécdotas y chistes, con oraciones breves y con letra legible.

Las competencias del área comprenden "las capacidades, habilidades, destrezas y actitudes que (...) los estudiantes deben lograr" (DIGECUR, s.f.-a, p. 26) "para producir textos con diferentes intenciones comunicativas" (*Currículo Nacional Base. Primer grado. Nivel Primario*, 2008, p. 53).

¡Por eso el CNB propone estas competencias de área en Comunicación y Lenguaje!



Competencia 5

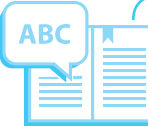
Se expresa por escrito utilizando los trazos de las letras y los signos de puntuación.

Competencia 8

Expresa por escrito sus sentimientos, emociones, pensamientos y experiencias.

3.1 Forme escritores competentes

Para lograr que los estudiantes desarrollen las competencias necesarias y lleguen a ser buenos escritores, es importante que al planificar las actividades de enseñanza-aprendizaje, tenga en cuenta los contenidos **declarativos, procedimentales y actitudinales** de las competencias que indica el CNB para primero primaria. En la gráfica puede ver **desglosados** algunos de esos contenidos.



Desglosar: separar algo de un todo para estudiarlo por separado.

Competencias del área de Comunicación y Lenguaje, relacionadas con la escritura

5. Se expresa por escrito utilizando los trazos de las letras y los signos de puntuación.
 8. Expresa por escrito sus sentimientos, emociones, pensamientos y experiencias.

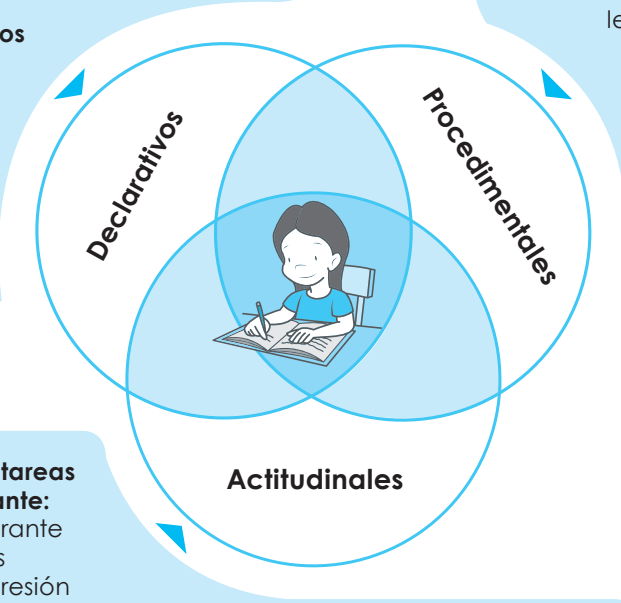
- Contenidos declarativos de la competencia 5:**
- Principios de la caligrafía.
 - Direccionalidad y linealidad al escribir.
 - Los espacios entre las letras y las palabras.
 - Elementos convencionales para escribir: lugar de las letras y palabras sobre el renglón.
 - Oraciones con concordancia de género y de número según la lengua materna.
 - Orden lógico de las ideas: inicio, desarrollo y desenlace en los párrafos.

- Contenidos declarativos en la competencia 8:**
- Concordancia entre artículos, sustantivos y adjetivos (sin mencionar la terminología) en los párrafos.

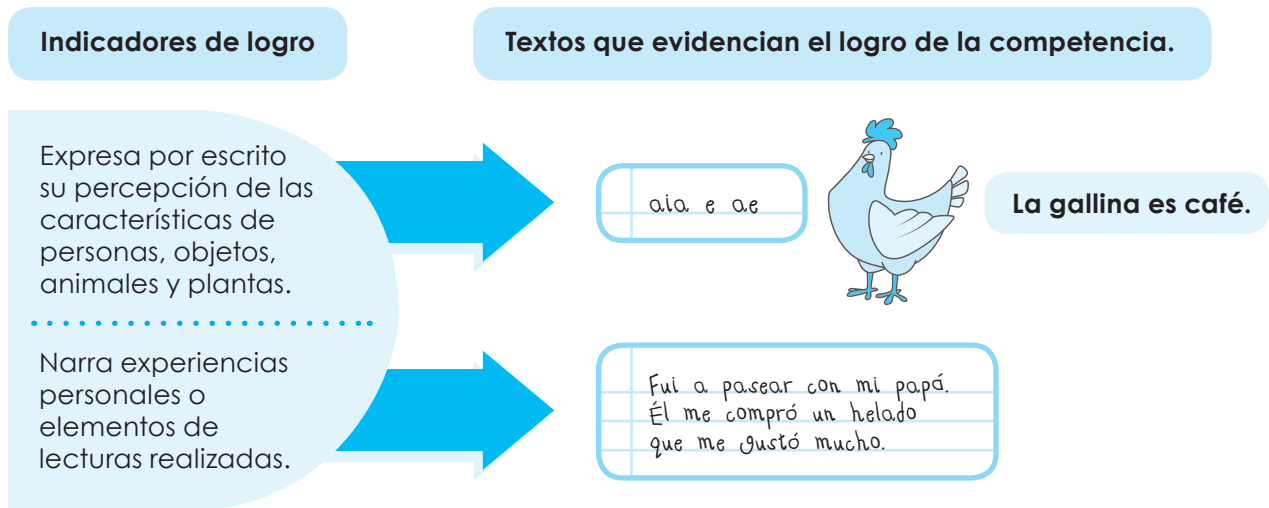
- Los contenidos procedimentales de la competencia 5 llevan al estudiante a la:**
- Elaboración de letras claras, diferenciadas y regulares en cuanto al tamaño.
 - Orientación de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo al escribir.
 - Distribución de los espacios entre las letras y las palabras y sobre el renglón.
 - Punto final en las oraciones.
 - Uso de mayúscula inicial.

- Los contenidos procedimentales de la competencia 8 llevan al estudiante a la:**
- Elaboración de dibujos para expresar el contenido de un cuento.
 - Formulación de narraciones cortas.
 - Elaboración de imágenes para ilustrar textos que redacta.

- En la ejecución de las tareas de escritura, el estudiante:**
- Muestra agrado durante la realización de las actividades de expresión escrita.
 - Evidencia la importancia que da a la realización de las tareas de escritura, en la entrega de tareas bien hechas, limpias y sin tachones.
 - Muestra con alegría el producto de sus trabajos.
 - Comparte con los compañeros las propias experiencias sobre lo que escribió y cómo lo hizo.

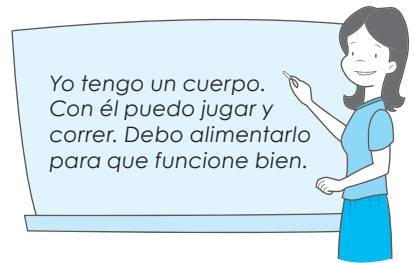


El logro de la competencia 8 se evidencia por medio de los textos que redactan los estudiantes. Observe los ejemplos y su correspondiente indicador de logro.



3.2 ¿Qué debo hacer para formar escritores competentes?

Planificar las actividades de aprendizaje teniendo en cuenta los contenidos declarativos, procedimentales y actitudinales que serán "los medios para promover el desarrollo de los procesos cognitivos, de verdadero aprendizaje" (Dirección General de Currículo, s.f.-b, p. 26), según las competencias que se espera que desarrollen los estudiantes y evaluar de acuerdo a los indicadores de logro. Sin olvidar...



...modelar cómo se escribe.

Graves (1991), propone algunas formas de modelar la escritura.

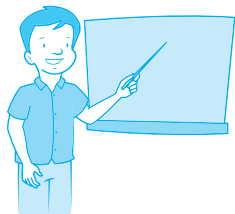
- **Escriba durante algunos minutos y luego comparta los procesos que hizo:**
 - Primero pensé acerca de qué escribir y lo anoté en mi cuaderno. Quería escribir sobre las vitaminas, pero pensé que a ustedes les gustaría saber algo sobre el cuerpo humano.
 - Estas son las ideas que escribí.
- **En el pizarrón o en papelógrafos, escriba las ideas del tema que escribió. Luego escriba el texto de tal forma que todos los niños lo vean.**
 - Escribí las ideas que quería y las ordené. Este es el plan de mi texto.
 - Luego escribí mi borrador. Observen.
- **Relea con los estudiantes y haga correcciones. Pídales que lean su texto y entre todos señalen las correcciones que necesita.**
 - Volvamos a leer lo que escribí. Me parece que aquí debí escribir... Cambiémoslo.



Aun cuando los estudiantes no escriban con fluidez, es importante modelar el proceso de escritura; esto les permitirá interiorizar el proceso y reflexionar sobre él.

4. Talleres de escritura⁵

4.1 Mi persona favorita



¿Qué haremos?

Desarrollar un taller con estudiantes que están en proceso de aprendizaje de lectoescritura. En la siguiente tabla⁶ se describen los aspectos clave de la actividad con la que se espera contribuir al desarrollo de habilidades para adquirir la competencia 8.

Al ejecutar esta actividad los estudiantes:	Describen por escrito las características de su persona favorita.
¿Qué harán los estudiantes?	Escritura libre, según el nivel en el que se encuentren.
¿Qué hará el docente?	Guiará la producción del texto a través del proceso de escritura.
¿En cuánto tiempo lo harán?	Puede llevar más de un período del área de Comunicación y Lenguaje.
¿Qué materiales necesitarán?	Estudiantes: el cuaderno o una hoja en blanco, lápiz, borrador y crayones. Docente: lápiz.
¿Cómo se evaluarán los aprendizajes?	Observando las actividades de los estudiantes, el proceso y el producto de la escritura y registrando los avances en una lista de cotejo.
¿Qué indicará que alcanzaron el aprendizaje esperado?	Si expresan por escrito su percepción de las características de la persona favorita.
Se publicará...	Entregando el texto a la persona favorita.

¿Cómo lo haremos?

1. Elaboramos un plan

Conversen acerca de las personas que los estudiantes conocen. Este es el inicio de la actividad, en la que los estudiantes descubren qué saben acerca de las personas y les ayuda a determinar de quién quieren escribir.

- ¿Quién es su persona favorita? ¿Por qué quieren escribir de esa persona? ¿Qué saben acerca de esta persona? ¿Les gustaría escribir algo acerca de esa persona?

2. Organizamos ideas

Decidan qué van a escribir.

- ¿Qué vamos a escribir? ¡Muy bien! Ernesto quiere escribir que su persona favorita es muy bonita. Elena dice que su persona favorita es joven. En esta hoja dibujen a su persona favorita.
- Cuando realicen el dibujo piensen en: cómo es y qué hace.

⁵ Para la ejecución de estos talleres se tomó como base la propuesta de *Empezando a leer y escribir* (2009).

⁶ Para la elaboración de esta tabla se tomó como base la propuesta de Cassany (2011), *Construir la escritura*.

3. Escribimos

- Ahora que ya tienen el dibujo, escriban debajo lo que quieren decir de ella. Mientras ustedes escriben, yo pasaré con cada uno por si necesitan mi ayuda.

4. Revisamos

Es el momento de revisar y corregir el texto. Motive a los estudiantes a que en parejas se cuenten lo que han escrito; revisen y corrijan el texto. Modele cómo pueden hacer las mismas preguntas que usted les haría.

- ¿De quién escribiste? ¿Qué escribiste? ¿Quieres escribir algo más?
- Mientras ustedes trabajan en parejas, revisaré el trabajo individualmente y observaré cómo se están ayudando entre sí.

Observe los trabajos, resuelva las dudas que tengan e interrogue acerca de lo que escribieron. Por ejemplo:

- **Maestra:** Martín, ¿de quién escribiste? ¿Qué escribiste?
- **Martín:** Mi mamá es muy buena.
- **Maestra:** Muy bien. Escribiré abajo lo que me acabas de contar para que cualquiera pueda leer tu texto. ¿Qué más escribiste de esta persona?



5. Compartimos el trabajo

Evalúe el trabajo con un instrumento de registro como el que aparece a continuación o elabore una lista de cotejo para calificar el trabajo individual. Motive a sus estudiantes para que entreguen el trabajo realizado a la persona que escogieron.

- ¡Ahora ya puedes llevar el trabajo a tu persona favorita!



Evalúe la escritura de los estudiantes con una lista de cotejo

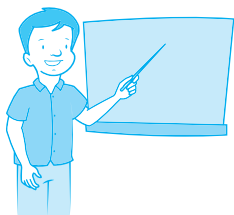
N.º	Estudiante	Indicadores							
		Escribió acerca de "Mi persona favorita"		Expresó con letras las características de la persona favorita		El dibujo tiene relación con lo que escribió		Mostró agrado durante la actividad	
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
1									

Puede agregar o modificar los aspectos evaluados que se sugieren para esta actividad.



Use los resultados para identificar en qué nivel de escritura se encuentran los estudiantes y planifique actividades que les permitan llegar más pronto al dominio del sistema de escritura.

4.2 Tato y Mina



¿Qué haremos?

Desarrollar un taller con estudiantes que están en proceso de aprendizaje de lectoescritura. En la siguiente tabla se describen los aspectos clave de la actividad con la que se espera contribuir al desarrollo de habilidades para adquirir la competencia 5.

Al ejecutar esta actividad los estudiantes:	Se expresan por escrito utilizando los trazos de las letras al escribir una oración en la que incluyen los nombres propios de los personajes que aparecen en una rima.
¿Qué harán los estudiantes?	Aprenden una rima, descubren los personajes y escriben una oración acerca de ellos.
¿Qué hará el docente?	Orientará la escritura de los nombres comunes y propios de los personajes de la rima.
¿En cuánto tiempo lo harán?	Puede llevar más de un período del área de Comunicación y Lenguaje.
¿Qué materiales necesitarán?	Los estudiantes: el cuaderno o una hoja en blanco, lápiz, borrador y crayones. El docente: pizarrón, marcadores o yeso.
¿Cómo se evaluarán los aprendizajes?	Observando las actividades de los estudiantes y lo escrito.
¿Qué indicará que alcanzaron el aprendizaje esperado?	La aplicación de los principios de la caligrafía cuando se expresan por escrito.
Se publicará...	En la cartelera del aula.

¿Cómo lo haremos?

1. Elaboramos un plan

El pato Tato y la gallina Mina, comen maíz y una lombriz.

Conversen acerca de los animales de granja que conocen:

– ¿Qué saben de los animales de la granja? Digamos nombres de animales que tienen plumas. ¡Muy bien! Escuchen esta rima: “El pato Tato y la gallina Mina, comen maíz y una lombriz”. Repitámosla. La repiten hasta que se la aprenden.

Pida a los estudiantes que le dicten la rima y escríbala en el pizarrón. Subraye los nombres propios y comunes de los animales.

- Díganme quiénes son los personajes de la rima. ¡Muy bien! Un pato y una gallina. ¿Qué nombre tienen? ¿Cuál es el nombre propio del pato? ¿Y el de la gallina?
- ¿Quiéren escribir algo relacionado con estos animales?
- ¿Quién leerá lo que escribamos? Lo pegaremos en la cartelera e invitaremos a otros niños para que lean lo que escribieron, ¿les parece?

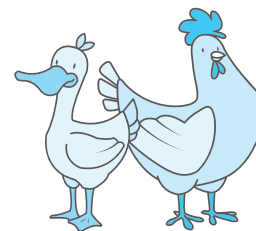


Esta actividad puede aprovecharse para interrelacionar contenidos de la competencia 7 del área curricular de Medio Social y Natural.

2. Organizamos ideas

Decidan qué van a escribir.

- Dibujen en su hoja un pato. Cuando han terminado pida que dibujen la gallina.
- Conversen con un compañero qué quieren escribir acerca de estos dos animales.



3. Escribimos

Dé la oportunidad a los estudiantes para que elijan el animal acerca del cual escribirán la oración.

- Ahora escriban la oración. Recuerden agregar los nombres de los personajes. ¿Quiénes son? Un... y una... ¿Pero cada uno de ellos tiene un nombre propio? ¿Cómo se llaman el pato y la gallina? ¿Qué hacen estos animales en lo que escribes?



tato es mi pato

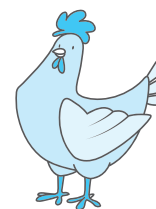
4. Revisamos

Por turnos, los niños dicen lo que escribieron del animal seleccionado. Pregunte a cada estudiante qué escribió. Felicítelos por lo que escribieron. Cuando han escrito oraciones incoherentes, ayúdeles a ordenarlas.

Maestra: Alex ¿qué escribiste?

Martín: Mina se comió mi maíz.

Maestra: Muy bien. Aquí escribiré lo que me contaste para que todos puedan leer tu oración.



mia. i io

5. Compartimos el trabajo

- ¡Ahora puedes pegarlo en la cartelera!



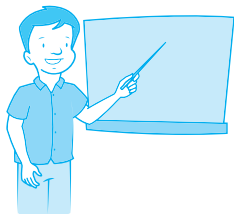
Evalúe la escritura de los estudiantes con una lista de cotejo

N.º	Estudiante	Indicadores					
		Escribió la oración usando trazos de letras		La oración, oral o escrita, es coherente		Explicó con confianza lo que escribió	
		Sí	No	Sí	No	Sí	No
1							



Use los resultados para fortalecer aspectos débiles del aprendizaje, por ejemplo: si aún no utiliza trazos para escribir, si falta coherencia a sus textos, si muestra timidez al explicar lo que escribió. Recuerde que puede agregar o modificar los aspectos evaluados según la actividad que trabajaron.

4.3 El hambre del peligroso león



¿Qué haremos?

Desarrollar un taller con estudiantes que no dominan totalmente el sistema de escritura. En la siguiente tabla se describen los aspectos clave de la actividad con la que se espera contribuir al desarrollo de habilidades para adquirir la competencia 5.

Al ejecutar esta actividad los estudiantes:	Redactan individualmente una oración corta que refleje concordancia de género y número, según la lengua materna.
¿Qué harán los estudiantes?	Escuchar un cuento, lo representarán en pequeños grupos y redactarán una oración corta, eligiendo el tema.
¿Qué hará el docente?	Guiará la actividad de los estudiantes.
¿En cuánto tiempo lo harán?	Puede llevar más de un período del área de Comunicación y Lenguaje.
¿Qué materiales necesitarán?	Estudiantes: cuaderno de dibujo o una hoja en blanco, lápiz, borrador y crayones. Docente: un cartel con el cuento o escrito en el pizarrón.
¿Cómo se evaluarán los aprendizajes?	Por medio de la técnica de observación y los resultados se registrarán en una lista de cotejo.
¿Qué indicará que alcanzaron el aprendizaje esperado?	Al redactar una oración que concuerda en género y número.
Se publicará...	En el periódico mural.

¿Cómo lo haremos?

1. Elaboramos un plan

Conversen acerca de la actividad que van a realizar

- ¿Les gustan los cuentos? Les contaré uno.
- ¿Quiénes paseaban? ¿Por dónde paseaban? ¿Con quién se encontraron? ¿Qué sucedió? ¿Qué hicieron los niños?
- Ahora lo representaremos, ¿quién quieren ser el león? ¿Quién Juanito?...

Después de la representación...

- ¿Les gustó el cuento? ¿Quieren escribir uno? ¡Empezaremos por escribir una oración!
- ¿Cuál será el tema de nuestra oración? ¡Así que quieren escribir sobre...!
- ¿Qué saben de ese tema?
- ¿Qué queremos decir?
- ¿Quién leerá nuestra oración?

Juanito y Juanita paseaban por el bosque. Llevaban librotes, libritos y muchos crayones. Por el camino se encontraron un peligroso león que con un fuerte vozarrón, les pidió algo para comer.
- Denme algo de comer. Los niños llevaban panes con jamón y con ellos mataron el hambre del peligroso león.

2. Organizamos

Decidan qué quieren escribir en una oración.

- *Cuenten a un compañero lo que quieren escribir.*
- *En nuestra oración hay personajes, ¿son niños o niñas?, ¿cuántos son, uno o más de uno?, ¿realizarán alguna acción?*
- *Ya que sabemos qué queremos escribir, escribamos lo que pensamos.*

3. Escribimos

- *¡Muy bien! Ahora todos a escribir.* Observe la actividad de los estudiantes para evaluar si están siguiendo el plan que hicieron. Si detecta que tienen dificultad para empezar o continuar el texto, pregunte qué sucede y oriéntelos para que traten de realizar la actividad. Por ejemplo:
 - **Maestra:** *No has escrito nada, ¿qué sucede? ¿No sabes qué escribir? ¿Qué sabes de los leones? (O del tema que decidieron trabajar).*
 - **Oneida:** *Mi papá me contó que comen mucha carne cruda y que tienen cuatro patas. También que son muy peligrosos.*
 - **Maestra:** *Sabes mucho acerca de esos animales. Ahora, ¿qué quieres decir primero?*
 - **Oneida:** *Los leones son muy peligrosos.*

4. Revisamos

- *¿Qué escribiste?*
Revise junto con los estudiantes los textos que escribieron.

Pídeles que lean la oración, ayudándoles a conseguir la concordancia en género y número según sea necesario. Cuando hayan hecho las correcciones, sugiéralas que hagan un dibujo para ilustrarlo.

Si tiene estudiantes que terminan el trabajo de escritura antes que los demás, pida que empiecen un nuevo proceso.

5. Publicamos el trabajo

¡Ya está listo para pegarlo en el periódico mural!



Evalúe la escritura de los estudiantes con una lista de cotejo

N.º	Estudiante	Indicadores							
		Escribió la oración		La oración denota concordancia de género		La oración denota concordancia de número		Fue constante en la realización de la actividad	
		Sí	No	Sí	No	Sí	No	Sí	No
1									



Use los resultados para fortalecer aspectos débiles. La evaluación formativa le permitirá planificar las siguientes actividades de enseñanza-aprendizaje.

Agradecimientos

A los docentes de primero primaria por sus valiosos aportes durante la validación de este cuadernillo pedagógico.

Marta Julia Mutz Can
Escuela Oficial Urbana Mixta Integral, J.V.
Cantón La Unión, Parramos, Chimaltenango.

Edwin Clemente Ajquill Micá
Escuela Oficial Urbana Mixta Integral, J.M.
Cantón La Unión, Parramos, Chimaltenango.

Hortencia Elizabeth Cardona Chalí
Escuela Oficial Urbana Mixta Las Victorias. J. M.
Colonia "Quintas Las Victorias", Chimaltenango.

Ana Gertrudis Pineda Cruz de Gómez
Escuela Oficial Rural Mixta. J.V.
Aldea Bola de Oro. Chimaltenango.

Juan Carlos Rodríguez Zuleta
Escuela Oficial Rural Mixta
Aldea Joya Grande, Zaragoza, Chimaltenango.

Maria Adelma Marroquin Zuleta
Escuela Oficial Rural Mixta
Aldea Tululché, Zaragoza, Chimaltenango.

Dolka Priscila Deyanira Cruz Asturias
Escuela Oficial Urbana Mixta San Miguel Sulecio Morales. J.V. Colonia 20 de octubre. El Tejar, Chimaltenango.

Evelin Roxana Guzmán Meléndez
Escuela Oficial Urbana Mixta Cantonal
Colonia del Pilar, Zaragoza, Chimaltenango.

Marvin Leopoldo Ejcet Mateo
Escuela Oficial Rural Mixta. J.M.
Aldea Bola de Oro. Chimaltenango.

Robinson Ismael Tejaxún Tubac
Escuela Oficial Rural Mixta. J.V.
Aldea Bola de Oro. Chimaltenango.

David Siquinajay Quinac
Escuela Oficial Rural Mixta
Aldea Los Corrales. Chimaltenango.

Evelyn Magdály Saquil Pajarito
Escuela Oficial Urbana Mixta Santa Teresita. J.M.
Colonia Santa Teresita. Chimaltenango.

José Gonzalo Madrid Leiva
Escuela Oficial Rural Mixta San Miguel Morazán
San Miguel Morazán, El Tejar, Chimaltenango.

Lilian Josefina Cotzojay Quinac
Escuela Oficial Urbana Mixta Cantonal Bilingüe Chay Balam. J.V. Cantón San Pedro y San Pablo. Chimaltenango.

Ana Gabriela Orellana Cruz
Escuela Oficial Rural Mixta, Aldea Chilzapote
El Progreso.

Yanira Melissa Sánchez Vásquez de Galicia
Escuela Oficial Rural Mixta, Aldea Casas Viejas
El Progreso.

Marleni Ralda Méndez de Aldana
Escuela Oficial Rural Mixta, Aldea Las Morales.
El Progreso.

Esvin Valentín Sánchez Islá
Escuela Oficial Rural Mixta, Aldea Anshagua.
El Progreso.

Nelly Maritza Cardona Orellana
Escuela Oficial Rural Mixta San Juan,
Aldea Santa Rita, Guastatoya, El Progreso.

María Yomara Marroquín Ventura
Escuela Oficial Rural Mixta, Aldea Santa Lucía.
El Progreso.

Miguel Angel Hernandez Valdéz
Escuela Oficial Rural Mixta, Aldea El Naranja,
Guastatoya, El Progreso.

Marlyn Edith Beltetón de Loaiza
Escuela Oficial Rural Mixta, Aldea El Subinal.
El Progreso.

Yelitza Gabriela Catalán Véliz
Escuela Oficial Rural Mixta, Colonia Nueva Vida,
Guastatoya, El Progreso.

Vivian Sucely Carías Reyes de Orellana
Escuela Oficial Rural Mixta Sta. Rita, Aldea Santa Rita,
Guastatoya, El Progreso.

Eliseo Aguilar Polanco
Escuela Oficial Rural Mixta
Caserío El Infiernillo, Guastatoya, El Progreso.

Gearbet Alfonso Lima Amaya
Escuela Oficial Rural Mixta San Rafael
Aldea San Rafael, Guastatoya, El Progreso.



Referencias

- Atorresi, A. (2010). *Escritura. Un estudio de las habilidades de los estudiantes de América Latina y el Caribe*. Chile: Oficina Regional de Educación para América Latina y el Caribe.
- Camargo, G.; Montenegro, R.; Maldonado, S. y Magzul, J. (2013). *Aprendizaje de la lectoescritura*. Ministerio de Educación de Guatemala y USAID. Reforma educativa en el aula. (En prensa).
- Cassany, D. (2005). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir*. Traducción de Pepa Comas. España: Paidós.
- Cassany, D. (2011). *Construir la escritura*. España: Paidós.
- Dirección General de Currículo. (s.f.-a). *El Currículo organizado en competencia. Fundamentos del Currículo*. Guatemala: Ministerio de Educación.
- (s.f.-b). *El Currículo organizado en competencias. Planificación de los aprendizajes*. Guatemala: Ministerio de Educación.
- Ferreiro, E. y Teberosky, A. (1995). *Los sistemas de escritura en el desarrollo del niño*. México: Siglo XXI.
- Graves, D. (1991). *Didáctica de la escritura*. España: Ediciones Morata, S.A.
- Martínez, J. (2009). *Aportes del modelo psicolingüístico a la escritura*. Colombia: Cooperativa Editorial Magisterio.
- Ministerio de Educación. Guatemala. (2007). *Estándares educativos de Guatemala*. Guatemala: El Ministerio; USAID.
- (2010). *Reglamento de evaluación de los aprendizajes*. Acuerdo Ministerial 1171-2010. Guatemala: Ministerio de Educación.
- (2011). *Herramientas de evaluación en el aula*. Tercera edición. Guatemala: MINEDUC.

Documentos digitales

- Castellanos, M. y Del Valle, M. (2013). *Explorando las destrezas de escritura. Primero primaria*. [PDF]. Guatemala: Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación. Disponible en <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA>.
- Cerillo, P. (2002). *Libros, lectores y mediadores: la formación de los hábitos lectores como proceso de aprendizaje*. Cuenca: Ediciones de la Universidad de Castilla-La Mancha. PDF.
- Clemente, M. (s.f.) La enseñanza inicial de la lengua escrita. *La formación docente en la alfabetización inicial 2009-2010*, 35-62. [PDF].
- Cordero, M. (2008). La escritura en la educación primaria. *El lapicero*. Revista especializada en educación. [html]. Disponible en <http://www.ellapicero.net/node/2936>.
- Del Valle, M. J.; Castellanos, M. y Cotto, E. (2013). *Evaluación de lectura de grados iniciales*. [PDF]. Guatemala: Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación. Disponible en <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA>.
- Dirección General de Gestión de Calidad Educativa –DIGECADE–. (2008) *Currículo Nacional Base, primer grado. Nivel primario*. Guatemala: DIGECADE. [PDF].
- Hernando, L. (1995). *Introducción a la teoría y estructura del lenguaje*. [Formato web]. Disponible en http://books.google.com.gt/books?id=7UGn1EAWmO8C&printsec=frontcover&hl=es&source=gbs_ge_summary_r&cad=0#v=onepage&q&f=false.
- Ministerio de Educación de Perú. (2009). *Empezando a leer y escribir. Estrategias de alfabetización inicial con grupos multigrado*. Ministerio de Educación. Disponible en http://ebr.minedu.gob.pe/dep/pdfs/guias/comunicacion_empezando_leer_y_escribir.pdf.
- Navarro, E. (2000). Alfabetización Emergente y Metacognición. *Revista signos* [Formato web] Rev. Signos v. 33 n. 47, 33(47), 111-121. Recuperada en http://www.scielo.cl/scielo.php?pid=S0718-09342000000100010&script=sci_arttext
- Ramírez, P. (2012). La lectura y la escritura en los procesos de aprendizaje de los estudiantes de educación superior. *Revista Sendero pedagógico*. N.º 3, pp. 16-26. Colombia: Medellín. [PDF]
- Sánchez, V.; Romanutti, G.; Borzone, A. (2006). Leer y escribir textos expositivos en primer grado. *Lectura y vida*. Revista digital. [PDF]
- Varios (2009). *La lectura y la escritura como procesos transversales en la escuela. Experiencias innovadoras en Bogotá*. Bogotá: Instituto para la Investigación Educativa y el Desarrollo Pedagógico, IDEP. [PDF]
- Yela, S. (2011). *Herramientas de la evaluación en el aula*. Guatemala: Ministerio de Educación de Guatemala y USAID/Reforma Educativa en el Aula. PDF.





El taller del
ESCRITOR

Redacción para docentes de
primero primaria

